



Dept :
No. :
Re. :
Telephone : 064 / 3910000 / 30 Ismailia
Fax. : 02 / 064 / 3914784 - 3914785
Email. : info@suezcanal.gov.eg

٢٠١٨/٢/٥ في
إدارة :
رقم القيد :
رقم الملف :
تليفون : ٠٦٤/٣٩١٠٠٠٠ (خط الإسماعيلية)
فاكس : ٠٢/٠٦٤/٣٩١٤٧٨٥ - ٣٩١٤٧٨٤
بريد إلكتروني : info@suezcanal.gov.eg

كتاب دوري
بخصوص "الفاتورة الشاملة"
Periodical

concerning the "Consolidated Bill"

In preparation for the activation of the "Consolidated Bill" and to save time and effort of Suez Canal Authority clients.

Suez Canal Authority urges the shipping agencies to adhere to presenting the required documents stated in article 15 pages 43, 44 and 45, para. (D) of appendix no.1 page 93 also the original "weight certificate" required for heavy units 200 tons or more stated in para (B) of appendix no.1 page 92 of the "Rules of Navigation" August 2015 edition.

Where these documents to be presented before transit or to be availed on the vessel during inspection for transit; this to ensure the prompt determination of the actual transit dues hence the prompt issuance of the "Consolidated Bill".

Considering that any documents presented after the vessel's transit will not be accepted.

فى إطار تفعيل التعامل بالفاتورة الشاملة و إختصارا لجهود وقت عملاء هيئة قناة السويس.

تهيب هيئة قناة السويس بالسادة التوكيلات الملاحية بضرورة الالتزام بتقديم جميع المستندات الواردة بالمادة ١٥ صفحات ٤٣ ، ٤٤ و ٤٥ ، الفقرة (D) من الملحق رقم ١ صفحة ٩٣ وكذلك شهادة الوحدات الثقيلة ذات حمولة وزنية ٢٠٠ طن فأكثر الواردة بالفقرة (B) من الملحق رقم ١ صفحة ٩٢ من لائحة الملاحة إصدار أغسطس ٢٠١٥.

على أن تقدم هذه المستندات قبل العبور أو أن تكون متوفرة على السفينة عند المعاينة أثناء العبور وذلك لسرعة تحديد رسوم العبور الفعلية وبالتالي سرعة استخراج الفاتورة الشاملة.

هذا مع العلم بأنه لن يعتد بأي مستندات ترد لنا بعد عبور السفينة.

مدير إدارة التحركات
Director of Transit Dept.

(مهندس / محمد إبراهيم الدسوقي)
(Eng . Mohamed Ibrahim El Desouky)